



	<b>DIN EN 50379-3</b> <b>(VDE 0400-50-3)</b>	
<b>Unverkäufliches Freiexemplar</b>	Diese Norm ist zugleich eine <b>VDE-Bestimmung</b> im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet.

ICS 13.040.90; 91.140.10

Ersatz für  
 DIN EN 50379-3  
 (VDE 0400-50-3):2005-01  
 Siehe Anwendungsbeginn

**Anforderungen an tragbare elektrische Geräte zur Messung von  
 Verbrennungsparametern von Heizungsanlagen –  
 Teil 3: Anforderungen an das Betriebsverhalten von Geräten für den Einsatz im  
 nicht-geregelten Bereich bei Wartungen von gasbefeuelten Heizungsanlagen;  
 Deutsche Fassung EN 50379-3:2012**

Specification for portable electrical apparatus designed to measure combustion flue gas parameters of heating appliances –  
 Part 3: Performance requirements for apparatus used in non-statutory servicing of gas fired heating appliances;  
 German version EN 50379-3:2012

Spécification pour les appareils électriques portatifs conçus pour mesurer les paramètres des gaz de combustion dans les conduits d'évacuation des appareils de chauffage –  
 Partie 3: Prescriptions des caractéristiques des appareils utilisés dans le service après-vente hors champ réglementaire des appareils de chauffage à gaz;  
 Version allemande EN 50379-3:2012

Gesamtumfang 15 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE



## **Anwendungsbeginn**

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2012-03-19 angenommene Europäische Norm als DIN-Norm ist 2013-06-01.

Für DIN EN 50379-3 (VDE 0400-50-3):2005-01 besteht eine Übergangsfrist bis 2015-03-19.

## **Nationales Vorwort**

*Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 50379-3 (VDE 0400-50-3):2011-05.*

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium UK 966.1 „Mess- und Warngeräte für gefährliche Gase“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE ([www.dke.de](http://www.dke.de)) zuständig.

## **Änderungen**

Gegenüber DIN EN 50379-3 (VDE 0400-50-3):2005-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) 5.5.7 berücksichtigt Kalibrierkurven für Sensoren mit nichtlinearem Ausgangssignal;
- b) 5.5.8 berücksichtigt den Einfluss von Druckänderungen;
- c) 5.5.9 berücksichtigt den Einfluss von Wasserdampf auf den Gasmesswert;
- d) 5.7.2 für berechnete Werte berichtigt;
- e) 5.9.1 wurde berichtigt, um die raumluftunabhängigen Messwerte zu erfassen.

## **Frühere Ausgaben**

DIN EN 50379-3 (VDE 0400-50-3): 2005-01

## **Nationaler Anhang NA** (informativ)

### **Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen**

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 267:2009 + A1:2011	–	DIN EN 267:2011-11	–
EN 676:2003 + A2:2008	–	DIN EN 676:2008-1	–
EN 50270:2006	–	DIN EN 50270 (VDE 0843-30):2007-05	VDE 0843-30
EN 50271:2010	–	DIN EN 50271 (VDE 0400-21):2011-04	VDE 0400-21
EN 50379-1:2012	–	DIN EN 50379-1 (VDE 0400-50-1):2012-04	VDE 0400-50-1
EN 50379-2:2012	–	DIN EN 50379-2 (VDE 0400-50-2):2012-04	VDE 0400-50-2
EN 50543:2011 + AC:2011	–	DIN EN 50543 (VDE 0400-36):2011-11	VDE 0400-36
EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + Cor.:2006 + A2:2006 + Cor.:2007 + Cor.:2007 + A13:2008 + Cor.:2009 + Cor.:2010 + A14:2010	IEC 60335-1:2001, modifiziert + Cor. 1 (ed. 4.0):2002 + A1:2004 + Cor. 1 (ed. 4.1):2005 + A2:2006 + Cor. 1 (A2):2006	DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2010-11	VDE 0700-1
EN 60359:2002	IEC 60359:2001	DIN EN 60359:2002-09	–
EN 60529:1991 + A1:2000	IEC 60529:1989 + A1:1999	DIN EN 60529 (VDE 0470-1):2000-09	VDE 0470-1

## Nationaler Anhang NB (informativ)

### Literaturhinweise

DIN EN 267, *Automatische Brenner mit Gebläse für flüssige Brennstoffe*

DIN EN 676, *Automatische Brenner mit Gebläse für gasförmige Brennstoffe*

DIN EN 50270 (VDE 0843-30), *Elektromagnetische Verträglichkeit – Elektrische Geräte für die Detektion und Messung von brennbaren Gasen, toxischen Gasen oder Sauerstoff*

DIN EN 50271 (VDE 0400-21), *Elektrische Geräte für die Detektion und Messung von brennbaren Gasen, giftigen Gasen oder Sauerstoff – Anforderungen und Prüfungen für Warngeräte, die Software und/oder Digitaltechnik nutzen*

DIN EN 50379-1 (VDE 0400-50-1), *Anforderungen an tragbare elektrische Geräte zur Messung von Verbrennungsparametern von Heizungsanlagen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren*